

**ARPA**  
**Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-2010-579	del 30/08/2010
Oggetto	Servizio Idro-Meteo-Clima. Affidamento tramite procedura in economia ex art. 125 - D. Lgs. 163/2006, alla Ditta TQL di Roma del servizio di indagine sul consumo di biomassa legnosa in Emilia-Romagna.	
Proposta	n. PDTD-2010-616 del 30/08/2010	
Struttura adottante	Servizio Idro-Meteo-Clima	
Dirigente adottante	Cacciamani Carlo	
Struttura proponente	Area Meteorologia Ambientale Marina e Oceanografica	
Dirigente proponente	Deserti Marco	
Responsabile del procedimento	Tugnoli Simonetta	

Questo giorno 30 agosto 2010 presso la sede di Viale Silvani, 6 in Bologna, il Direttore del Servizio Idro-Meteo-Clima, Dott. Carlo Cacciamani, ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 95 del 16/12/2009 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue:

**Oggetto: Servizio Idro-Meteo-Clima. Affidamento tramite procedura in economia ex art. 125 - D. Lgs. 163/2006, alla Ditta TQL Corporation Srl di Roma del servizio di indagine sul consumo di biomassa legnosa in Emilia-Romagna.**

VISTI:

- la D.D.G. n. 87 del 17/11/2009 di approvazione del regolamento ARPA per le forniture di beni e servizi in economia (R0602/DG) ai sensi dell'art. 125 del D.Lgs. 12 aprile 2006, n. 163 e dell'art. 10 della L.R. E-R 21 dicembre 2007 n. 28;
- la DDG n. 96 del 21.12.09 recante: "Approvazione del Bilancio pluriennale di previsione per il triennio 2010-2012, del Piano Investimenti 2010-2012, del Bilancio economico preventivo per l'esercizio 2010 e del Budget generale per l'esercizio 2010";
- la DDD n. 97 del 21.12.09 recante: "Direzione Amministrativa. Area Bilancio e Controllo Economico. Approvazione delle linee guida e assegnazione ai Centri di Responsabilità dei budget di esercizio e investimenti per l'esercizio 2010";
- la propria determinazione n. 74 del 30/09/2009 che delega alcune fasi della procedura per l'acquisizione di beni o servizi;
- l'art. 5 comma 1 della legge regionale n. 44/95 e successive modificazioni che assegna ad ARPA i propri compiti istituzionali;

PREMESSO:

- che, con Delibera di Giunta n. 2166 del 21/12/2009, la Regione Emilia-Romagna approvava la convenzione con Arpa Emilia-Romagna per la realizzazione di attività di studio, indagine e ricerca a supporto dei compiti della Regione in materia di valutazione e gestione della qualità dell'aria;
- che, con deliberazione del Direttore Generale di ARPA n. 105 del 23/12/2009, si approvava lo schema di Convenzione tra Regione Emilia-Romagna ed Arpa per la realizzazione di attività di studio, indagine e ricerca a supporto dei compiti della Regione in materia di valutazione e gestione della qualità dell'aria;
- che, all'articolo n. 2 della citata Convenzione, la Regione affida ad ARPA la realizzazione dell'“Indagine sul consumo di biomassa legnosa in Emilia Romagna” prevedendo un contributo di Euro 50.000,00;

RICHIAMATO:

- il regolamento Arpa in materia di approvvigionamento, come modificato con D.D.G. n. 87 del 17.11.2009, che all'art. 3 comma 2 prevede espressamente l'obbligo di aderire alle convenzioni quadro stipulate dall'Agenzia regionale di sviluppo dei mercati telematici,

denominata INTERCENT-ER e la facoltà di aderire alle convenzioni stipulate dalla Consip spa;

**PRESO ATTO:**

- che, non essendo attualmente disponibili convenzioni stipulate da Intercent E-R e Consip per forniture analoghe, si è ritenuto di attivare un confronto concorrenziale sul mercato per acquisire il servizio di indagine sul consumo di biomassa legnosa in Emilia-Romagna;

**CONSIDERATO:**

- opportuno avviare una procedura per l'affidamento in economia della fornitura del servizio di indagine sul consumo di biomassa legnosa in Emilia-Romagna ;
- che, sulla base di quanto disposto dagli art. 5 e 6 del citato Regolamento per le forniture di beni e servizi in economia, trattandosi di fornitura di importo superiore a 20.000 euro e inferiore alla soglia comunitaria, per procedere all'affidamento è necessario:
  - pubblicare, sul sito web di ARPA, l'avviso di avvio di procedura con allegati gli atti di gara;
  - acquisire on-line il Codice Identificativo Gara (CIG assegnato: 0515193EB2) dal Sistema Informativo di Monitoraggio Gare (SIMOG);
  - inviare lettera d'invito ad almeno cinque operatori economici;
- che, dopo aver ottemperato agli obblighi citati al punto precedente, si è pertanto provveduto alla consultazione di quindici operatori economici per l'affidamento in oggetto;
- che, con lettera prot. PGSIM 905 del 19/07/2010, con acclusi capitolato d'oneri e disciplinare tecnico, allegati sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, è stata inviata richiesta di offerta alle seguenti ditte:

- 1) SCENARI S.r.l. Via Diocleziano, 4280125 Napoli;
- 2) C.R.A Customized Research & Analysis S.r.l. Via Montecuccoli, 32 - 20147 Milano;
- 3) ForTeA Studio Associato Via Morghen, 5 - 10143 Torino;
- 4) IZI S.p.A Via Cornelio Celso, 11 - 00161 Roma;
- 5) Delos Richiest srl \_ Via Emilia Ponente,34 - 40133 Bologna;
- 6) Almviva Contact S.p.A Via Vincenzo Lamaro, 25 - 00173 Roma;
- 7) Format Srl Via Ugo Balzani, 77 - 00162 Roma;
- 8) Istituto Piepoli S.p.A Via Benvenuto Cellini, 2/a - 20129 Milano;
- 9) Mediacom Srl Via Calamandrei, 5 - 80143 Napoli;
- 10) SHIFT S.R.L. Via Carrese, 1 – 64012 Campli (Te);
- 11) AC Nielsen Italia S.p.a. Via G. di Vittorio, 10 - 20094 Corsico (MI);
- 12) Dinamiche Via Pastrengo, 14 - 20159 Milano;
- 13) Millward Brown S.r.l. Via Silva, 36 - 20149 Milano;

- 14) TQL Via dell'Olmata, 23 - 00184 Roma;
- 15) Marketing Management s.r.l. Via Resuttana, 360 - 0090146 Palermo.

#### RILEVATO

- che, con lettera prot. PGSIM/2010/1040 del 23/8/2010, il direttore del Servizio ha nominato la commissione per l'aggiudicazione della fornitura in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa; la Commissione risulta composta da:
  - Dott Marco Deserti – Presidente;
  - Dott.ssa Pamela Ugolini – Componente;
  - Dott.ssa Simonetta Tugnoli – Componente;
  - Rag. Daniela Ranieri – Componente;
- che in data 23 e 26/08/2010 presso la sede di Viale Silvani,6 in Bologna la commissione si è riunita per valutare le offerte prevenute e ha redatto i verbali che si allegano sub B1) e B2) al presente atto quali parte integrante e sostanziale;
- che dai verbali risulta aggiudicataria della fornitura la ditta TQL Corporation Srl;

#### RITENUTO:

- di approvare i verbali redatti dalla commissione nominata per la valutazione delle offerte tecniche ed economiche;
- di affidare alla ditta TQL Corporation Srl la fornitura di un servizio di indagine sul consumo di biomassa legnosa in Emilia-Romagna per un costo di Euro 21.500,00, IVA esclusa;

#### SU PROPOSTA:

- del dott. Marco Deserti, responsabile dell'Area Meteorologia Ambientale, Marina e Oceanografica, il quale ha espresso parere favorevole in merito alla regolarità amministrativa e tecnica del presente atto, ai sensi del regolamento sul decentramento amministrativo approvato con D.D.G. n. 95 del 16.12.2009;

#### ACQUISITO:

- il parere favorevole di regolarità contabile espresso ai sensi del regolamento sul decentramento amministrativo approvato con D.D.G. n. 95 del 16.12.2009 dalla referente amministrativa dott.ssa Barbara Ramponi;

#### DATO ATTO:

- che si è provveduto a nominare responsabile del procedimento, ai sensi del combinato disposto di cui agli artt. 4,5 e 6 della Legge n.241/90 e della Legge Regionale n. 32/93, la dott. ssa Simonetta Tugnoli;

## **DETERMINA**

1. di approvare i verbali, allegati B1) e B2) al presente atto quali parte integrante e sostanziale, redatti dalla commissione nominata per la valutazione delle offerte pervenute per la fornitura del servizio di indagine sul consumo di biomassa legnosa in Emilia-Romagna;
2. di aggiudicare alla ditta TQL Corporation Srl di Roma la fornitura, come dettagliato nel capitolato d'oneri e nel disciplinare tecnico che si allegano sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, per l'importo di Euro 21.500,00 + IVA, pari a complessivi Euro 25.800,00;
3. di dare atto che il costo di Euro 25.800,00, avente natura di "Servizi appaltati esternamente" è compreso nel budget annuale e nel conto economico preventivo pluriennale ed è a carico dell'esercizio 2010 con riferimento al progetto Biomassa Legnosa (codice 10SM5).

Allegati:

A) lettera invito, capitolato d'oneri, disciplinare tecnico

B) Verbale aggiudicazione

IL DIRETTORE DEL  
SERVIZIO IDRO-METEO-CLIMA  
(F.to Dott. Carlo Cacciamani)

Prot.PGSIM 2010/  
Bologna,

Spett.

Racc. A.R.  
Anticipata via fax n.

MD/dr

**OGGETTO: Invito a presentare offerta per la fornitura del servizio di indagine sul consumo di biomassa legnosa in Emilia-Romagna (Procedura in economia ex art. 125 - D. Lgs. 163/2006).  
Importo a base di gara Euro 30.000,00 (IVA esclusa)  
Oneri Sicurezza: Euro 0,00**

Il Servizio Idro-Meteo-Clima (di seguito ARPA-SIMC o ARPA), intende svolgere una procedura in economia per l'affidamento del servizio di indagine sul consumo di biomassa legnosa in Emilia-Romagna.

La Società in indirizzo è invitata a partecipare alla suddetta procedura.

Non sono ammesse offerte in aumento rispetto al valore indicato pari ad Euro 30.000,00 (IVA esclusa).

#### 1. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

Per partecipare alla presente procedura, è necessario che la ditta sia in possesso dei seguenti requisiti di capacità tecnica che andranno dichiarati con la compilazione della domanda di ammissione, redatta secondo l'allegato A alla presente lettera d'invito:

Capacità tecnica:

aver realizzato, nell'ultimo triennio, una fornitura analoga all'oggetto della presente procedura di importo non inferiore ad Euro 10.000,00 IVA esclusa;

Al concorrente aggiudicatario verrà richiesta la documentazione probatoria a conferma di quanto dichiarato in sede di gara.

#### 2. OGGETTO DELLA FORNITURA, LUOGO DI CONSEGNA E TEMPISTICA.

Oggetto dell'appalto, modalità e termini di esecuzione della fornitura sono indicati nel Capitolato d'oneri e nel Disciplinare tecnico allegati alla presente.

Gli elaborati prodotti per tale servizio dovranno essere consegnati al dott. Marco Deserti presso la sede di Arpa SIMC sita in Bologna, Viale Silvani, 6 entro 4 mesi dalla conferma d'ordine.



**Servizio Idro-Meteo-Clima**

Viale Silvani 6 - 40122 Bologna  
tel +39 051-6497511 - fax +39 051-6497501  
Diretto previsioni meteo-tel+39 0516497600  
e-mail: [urpsime@arpa.emr.it](mailto:urpsime@arpa.emr.it)  
sito web: <http://www.arpa.emr.it/sim>

---

### 3. TERMINI E MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

L'offerta, redatta in lingua italiana, deve essere inserita in un plico chiuso, sul quale deve essere riportata ben visibile la dicitura:

**“Offerta per la fornitura del servizio di indagine sul consumo di biomassa legnosa in Emilia-Romagna ”**

Il plico dovrà pervenire entro e non oltre le ore 13:00 del 09/08/2010, indirizzato a:

ARPA  
Servizio IdroMeteoClima  
**c.a. Ing. Simonetta Tugnoli**  
Viale Silvani, 6  
40122 Bologna

All'interno del plico devono essere contenute 3 buste separate: la BUSTA A con la dicitura “DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA”, BUSTA B con la dicitura “OFFERTA TECNICA” e la BUSTA C con la dicitura “OFFERTA ECONOMICA”.

La **BUSTA A**, “DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA” deve contenere:

copia della lettera d'invito, capitolato d'oneri e disciplinare tecnico, tutti debitamente timbrati e firmati in ogni foglio dal titolare o dal legale rappresentante dell'Impresa offerente, o da un suo Procuratore, quale incondizionata accettazione delle condizioni in essi riportate;

eventuale documentazione attestante il potere di firma di colui che sottoscrive i documenti e l'offerta, qualora sia persona diversa dal titolare o dal legale rappresentante;

la dichiarazione per l'ammissione alla gara, resa ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, compilata secondo il fac-simile allegato;

La **BUSTA B**), “DOCUMENTAZIONE TECNICA” deve contenere una relazione redatta in conformità con il capitolato tecnico e contenente i seguenti elementi:

descrizione della tecnica utilizzata per la realizzazione dell'indagine, la scelta del campione e la forma del questionario proposto.

descrizione della metodologia impiegata nell'elaborazione dei risultati

La **BUSTA C**), recante esternamente la ragione sociale dell'offerente e la dicitura “OFFERTA ECONOMICA”, deve contenere la sola offerta economica.

I prezzi devono essere espressi e, comunque, si intenderanno comprensivi di ogni onere, spesa e remunerazione della fornitura dei beni e dei servizi, ivi comprese, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le spese di trasporto e trasferta.

Tutti i prezzi offerti si intendono in Euro, IVA esclusa.

Si chiede, altresì di inserire nella dichiarazione d'offerta l'eventuale disponibilità ad accettare clausola di pagamento a 90 giorni come da prassi commerciale del settore.

L'offerta economica, dovrà essere sottoscritta in ogni pagina dal legale rappresentante dell'Impresa o persona munita da comprovati poteri di firma la cui procura sia stata prodotta nella busta "A" – Documenti e regolarizzata con marca da bollo.

L'offerta economica deve essere espressa in cifre ed in lettere, fermo restando che in caso di contrasto tra le indicazioni prevarrà quella più vantaggiosa per l'amministrazione.

Saranno sottoposte a verifica le offerte anormalmente basse ai sensi e con le modalità di cui all'art. 86-87-88 del D.Lgs. 163/2006 e smi.

### 3. MODALITA' DI VALUTAZIONE

La scelta della migliore offerta sarà effettuata da un'apposita Commissione secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, in base ai seguenti parametri:

Parametro	Punteggio massimo
A Offerta economica	40 punti
B Offerta tecnica	60 punti
TOTALE	100 punti

Il Punteggio Totale (PTOT) attribuito a ciascuna offerta è uguale a PT + PE:

Dove:

PT = somma dei punti attribuiti all'offerta tecnica

PE = punteggio attribuito all'offerta economica

Modalità di attribuzione del Punteggio Tecnico (Pt):

I criteri per la definizione del punteggio tecnico (PT) e i relativi punteggi massimi sono i seguenti:

Criterio	Punteggio massimo
Tecnica utilizzata per condurre lo studio	20
Composizione del campione (definizione delle unità-cella e relativo numero di interviste)	20
Metodologia impiegata per l'elaborazione dei risultati	20
TOTALE	60 punti

#### 3.2 Modalità di attribuzione del Punteggio Economico (Pe):

Il Punteggio Economico (PE) verrà calcolato secondo la seguente formula:



---

PE = 40 \* (Valmin / Valofferto)

Dove:

l'acronimo con il pedice "min" rappresenta il valore dell'offerta risultata più bassa fra tutte le offerte economiche pervenute dalle Ditte Concorrenti;

l'acronimo con il pedice "offerto" rappresenta il valore dell'offerta della Ditta Concorrente i-esima.

#### 4. APERTURA DELLE OFFERTE

Il giorno 23/08/2010 alle ore 10,00 la Commissione nominata, presso la sede di Arpa SIMC sita in Bologna, Viale Silvani, 6 procederà:

- alla verifica dell'integrità e della tempestività della ricezione dei plichi pervenuti,
- all'apertura della busta A e alla verifica della regolarità della "DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA".

In caso di irregolarità formali, non compromettenti la "par condicio" fra i concorrenti e nell'interesse di Arpa, i concorrenti potranno essere invitati, a mezzo di opportuna comunicazione scritta, anche solo a mezzo fax, a completare o a fornire i chiarimenti in ordine ai documenti presentati.

Effettuata la verifica della documentazione amministrativa, la Commissione, riunita in seduta riservata, procederà, ad esaminare il contenuto delle offerte tecniche e attribuirà i punteggi previsti dalla presente lettera d'invito. Al termine verrà redatto un verbale di gara dal quale risulterà la graduatoria provvisoria delle Ditte offerenti.

#### 5. APERTURA DELLE BUSTE CONTENENTI L'OFFERTA ECONOMICA

La seduta pubblica nella quale si procederà all'apertura della busta C "Offerta economica" verrà comunicata via fax, con adeguato preavviso, alle ditte offerenti. Nel corso della seduta verranno comunicati i punteggi attribuiti in seguito alla valutazione tecnica, si apriranno le buste economiche e, dopo l'attribuzione dei punteggi relativi al prezzo offerto per la fornitura dei beni oggetto della gara, verrà redatta la graduatoria con aggiudicazione provvisoria al concorrente che avrà presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa.

Arpa si riserva di procedere all'affidamento della fornitura in oggetto anche qualora risultasse pervenuta una sola offerta, purché ritenuta valida e congrua in relazione ai prezzi di mercato.

Qualora taluna offerta presenti un prezzo manifestamente e anormalmente basso rispetto alla fornitura, Arpa si riserva di chiedere all'offerente le necessarie giustificazioni e, qualora queste non siano ritenute valide, ha facoltà di escluderla dalla procedura con provvedimento motivato.

Mentre l'offerente resta impegnato per effetto della presentazione dell'offerta, Arpa non assumerà verso di questi, alcun obbligo se non quando, a norma di legge, tutti gli atti inerenti la presente procedura e a essa necessari e dipendenti, avranno conseguito piena efficacia.

Arpa si riserva inoltre, la facoltà di non affidare la fornitura senza che a seguito di ciò i concorrenti possano vantare alcuna pretesa.



**Servizio Idro-Meteo-Clima**

Viale Silvani 6 - 40122 Bologna  
tel +39 051-6497511 - fax +39 051-6497501  
Diretto previsioni meteo-tel+39 0516497600  
e-mail: [urpsime@arpa.emr.it](mailto:urpsime@arpa.emr.it)  
sito web: <http://www.arpa.emr.it/sim>

---

## 7. AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA

L'affidamento della fornitura sarà approvato con determinazione dirigenziale del Responsabile del Procedimento.

La conferma definitiva della fornitura, che avverrà con lettera d'ordine a firma del Direttore del Servizio.

L'Agenzia procederà a verificare d'ufficio, ai sensi dell'Art. 43 del DPR n. 445/2000, la veridicità delle dichiarazioni sostitutive rese dall'impresa aggiudicataria, in sede di presentazione dell'offerta.

L'esito positivo degli accertamenti d'ufficio nonché la ricezione della predetta documentazione nel termine fissato di 15 (quindici) giorni solari, dal ricevimento della comunicazione di aggiudicazione è condizione essenziale per la conferma d'ordine.

Qualora l'Aggiudicatario non produca la documentazione richiesta, ovvero non risulti in possesso dei requisiti dichiarati all'atto della presentazione dell'offerta, l'Agenzia procederà all'aggiudicazione della gara alla seconda Concorrente classificata.

Verrà data comunicazione dell'esito della procedura pubblicando gli estremi dell'intervenuta aggiudicazione sul sito internet dell'agenzia all'indirizzo [www.arpa.emr.it/bandi\\_e\\_gare](http://www.arpa.emr.it/bandi_e_gare).

Per qualsiasi condizione non espressamente prevista nella presente lettera di invito, saranno osservate le disposizioni contenute nel capitolato d'onere allegato alla presente.

## 8. EVENTUALI CHIARIMENTI

Eventuali chiarimenti di carattere amministrativo possono essere rivolti a:

Daniela Ranieri  
tel. 051 6497507\_  
[dranieri@arpa.emr.it](mailto:dranieri@arpa.emr.it)

Eventuali chiarimenti di carattere tecnico possono essere rivolti a:

Simonetta Tugnoli  
tel.051 5281223  
[stugnoli@arpa.emr.it](mailto:stugnoli@arpa.emr.it)

Il Responsabile del procedimento

.....

Documenti allegati:

- Capitolato d'onere;
- Disciplinare tecnico;
- Facsimile per dichiarazione, resa ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000.

## **Capitolato d'oneri**

### **Art. 1 - Oggetto della fornitura.**

Il presente documento disciplina le condizioni contrattuali relative all'affidamento del servizio di indagine sul consumo di biomassa legnosa in Emilia-Romagna, per il servizio IdroMetoClima di Arpa Emilia Romagna, come più precisamente dettagliato nel Disciplinare tecnico allegato sub A).

### **Art. 2 – Termini di esecuzione**

Il Fornitore si impegna a concludere le attività entro 4 mesi a decorrere dalla data di affidamento.

A 30 giorni dalla data di affidamento il fornitore consegnerà una relazione intermedia nella quale viene riportato il questionario che si intende utilizzare durante le interviste, la composizione del campione scelto e lo stato di avanzamento della attività. La relazione intermedia dovrà essere approvata dal committente.

Arpa si riserva la facoltà di richiedere al Fornitore, nel periodo di efficacia del contratto, l'aumento o la diminuzione delle prestazioni contrattuali, nei limiti in vigore per le forniture in favore della Pubblica Amministrazione, alle condizioni, corrispettivi e termini stabiliti nel presente atto. In particolare, al Fornitore potrà essere richiesto, alle stesse condizioni e corrispettivi, di incrementare tale importo di due quinti, in conformità a quanto previsto all'art. 27, comma 3, Decreto Ministeriale 28/10/1985.

Il Fornitore su richiesta di Arpa, avrà in ogni caso l'obbligo di continuare il servizio alle medesime condizioni per un periodo non superiore a 90 giorni dalla data di naturale scadenza del contratto. Arpa, alla scadenza del contratto, potrà altresì richiedere al Fornitore di continuare a garantire il servizio nelle more delle ordinarie procedure di scelta del nuovo contraente.

### **Art. 3 - Condizioni generali di fornitura**

Sono a carico del Fornitore, intendendosi remunerati con i corrispettivi contrattuali, tutti gli oneri e rischi relativi alla prestazione delle attività e dei servizi oggetto del contratto, nonché ogni attività che si rendesse necessaria per la prestazione degli stessi o, comunque, opportuna per un corretto e completo adempimento delle obbligazioni previste, ivi compresi quelli relativi ad eventuali spese di trasporto, di viaggio e di missione per il personale addetto alla esecuzione contrattuale.

Il Fornitore si obbliga ad eseguire tutte le prestazioni a perfetta regola d'arte, nel rispetto delle norme vigenti e secondo le condizioni, le modalità, i termini e le prescrizioni contenute nel presente capitolato e nei suoi allegati.

In ogni caso, il Fornitore si obbliga ad osservare nell'esecuzione delle prestazioni contrattuali tutte le norme e tutte le prescrizioni tecniche e di sicurezza in vigore nonché quelle che dovessero essere successivamente emanate.

Gli eventuali maggiori oneri derivanti dalla necessità di osservare le norme e le prescrizioni di cui sopra, anche se entrate in vigore successivamente alla data del contratto, resteranno ad esclusivo carico del Fornitore, intendendosi in ogni caso remunerati con il corrispettivo contrattuale ed il Fornitore non potrà, pertanto, avanzare pretesa di compensi, a tal titolo, nei confronti di Arpa, assumendosene ogni relativa alea.

Il Fornitore si impegna ad avvalersi di personale qualificato, in relazione alle diverse prestazioni contrattuali.

Arpa è esonerata da ogni responsabilità per danni, infortuni o altro che dovesse accadere al personale del Fornitore nell'esecuzione del contratto, convenendosi a tale riguardo che qualsiasi eventuale onere è già compensato e compreso nel corrispettivo del contratto. Il Fornitore risponde pienamente per danni a persone e/o cose che potessero derivare dall'espletamento delle prestazioni contrattuali ed imputabili ad essa, o ai suoi dipendenti, o a suoi incaricati, tenendo al riguardo sollevata Arpa da ogni responsabilità ed onere.

#### **Art. 4 - Obblighi derivanti dal rapporto di lavoro**

Il Fornitore si obbliga ad ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti derivanti da disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di lavoro, ivi compresi quelli in tema di igiene e sicurezza, nonché la disciplina previdenziale e infortunistica, assumendo a proprio carico tutti i relativi oneri. In particolare, il Fornitore si impegna a rispettare nell'esecuzione delle obbligazioni derivanti dal contratto le disposizioni di cui al D.Lgs. 81/08 e successive modificazioni e integrazioni.

Il Fornitore si obbliga altresì ad applicare, nei confronti dei propri dipendenti occupati nelle attività contrattuali, le condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dai contratti collettivi ed integrativi di lavoro applicabili alla data del contratto alla categoria e nelle località di svolgimento delle attività, nonché le condizioni risultanti da successive modifiche ed integrazioni.

Il Fornitore si obbliga, altresì, a continuare ad applicare i suindicati contratti collettivi anche dopo la loro scadenza e fino alla loro sostituzione.

Gli obblighi relativi ai contratti collettivi nazionali di lavoro di cui ai commi precedenti vincolano il Fornitore anche nel caso in cui non aderisca alle associazioni stipulanti o receda da esse, per tutto il periodo di validità del contratto.

#### **Art. 5 - Penali**

Per ogni mese di mancato svolgimento, ritardo o insoddisfacente esecuzione di una o più attività previste verrà applicata, ad insindacabile giudizio dell'Amministrazione, una penale pari al 5% del valore della fornitura.

Arpa potrà applicare al Fornitore penali sino a concorrenza della misura massima pari al 10% (dieci per cento) del valore massimo contrattuale; oltre tale limite, Arpa ha la facoltà di dichiarare risolto di diritto il contratto.

Il Fornitore prende atto, in ogni caso, che l'applicazione delle penali previste dal presente articolo non preclude il diritto di Arpa a richiedere il risarcimento degli eventuali maggiori danni.

#### **Art. 6 - Prezzi.**

I prezzi di assegnazione si intendono fissi ed invariabili per l'intera durata della fornitura.

#### **Art. 7 – Fatturazione e pagamenti.**

La ditta aggiudicataria dovrà emettere una unica fattura a conclusione delle attività.

La fattura, dovrà:

- riportare il numero d'ordine
- essere intestata e spedita ad  
ARPA Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia Romagna -  
Via Po 5 - 40139 Bologna - Partita I.V.A. e C.F. 04290860370;
- specificare le coordinate bancarie e il nr. di c/c bancario di appoggio.

Il mancato rispetto delle condizioni sopra riportate sospende i termini di pagamento.

I pagamenti saranno effettuati nei termini di cui alla normativa vigente, ai sensi dell'art. 4, comma 2, lett.a) del D.Lgs. 231/2002.

Arpa si riserva, dopo l'aggiudicazione definitiva e prima della sottoscrizione del contratto, di negoziare con l'aggiudicatario modalità e termini diversi da quelli previsti dal D.Lgs.231/02.

In caso di ritardo nei pagamenti, il saggio degli interessi decorrenti dalla data di scadenza della fattura, viene corrisposto nella misura pari al tasso BCE stabilito semestralmente e pubblicato con comunicazione del Ministero dell'Economia e delle Finanze sulla G.U.R.I., maggiorato di sette punti.

Per i fini di cui all'art. 1194 C.C. le parti convengono che i pagamenti effettuati, ancorchè in ritardo, siano da imputare prima alla quota capitale e solo successivamente agli interessi e alle spese eventualmente dovuti.

Il Fornitore, sotto la propria esclusiva responsabilità, renderà tempestivamente noto ad Arpa le variazioni che si verificassero circa le modalità di accredito di cui sopra; in difetto di tale comunicazione, anche se le variazioni venissero pubblicate nei modi di legge, il Fornitore non potrà sollevare eccezioni in ordine ad eventuali ritardi dei pagamenti, né in ordine ai pagamenti già effettuati.

### **Art. 8 - Brevetti e royalties**

Il fornitore dovrà garantire di essere in possesso dei brevetti, licenze o di altro titolo di legge, che lo autorizzi a produrre e vendere i beni e servizi oggetto della presente fornitura, e/o utilizzare le apparecchiature necessarie allo svolgimento dei lavori previsti nel contratto, mantenendo indenne Arpa da ogni azione, rivendicazione, costi, oneri e spese che potessero insorgere o essere conseguenza di una effettiva o presunta violazione di diritti di brevetto, ivi inclusi i modelli, e di diritti tutelanti le opere dell'ingegno, relativi all'uso dei materiali e/o apparecchiature o l'impiego di metodi costruttivi o l'uso di utensili, macchine o altri mezzi di cui si avvarrà.

### **Art. 9 – Risoluzione del contratto.**

Si conviene che Arpa potrà risolvere di diritto ai sensi dell'art. 1456 cod. civ., previa dichiarazione da comunicarsi al Fornitore con Raccomandata A/R, il contratto nei seguenti casi:

- qualora fosse accertata la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni presentate dal Fornitore nel corso della procedura;
- mancato adempimento delle prestazioni contrattuali come previsto dalle norme vigenti e secondo le condizioni, le modalità, i termini e le prescrizioni contenute nel presente Capitolato, comprovati da almeno tre documenti di contestazione ufficiale;
- qualora venissero applicate al Fornitore penali sino a concorrenza della misura massima pari al 10% (dieci per cento) del valore contrattuale;
- azioni giudiziarie per violazioni di diritti di brevetto, di autore ed in genere di privativa altrui, intentate contro Arpa;
- negli altri casi di cui agli articoli 11 e 12 (Subappalto e Divieto di cessione di contratto) .

Con la risoluzione del contratto sorge per l'Arpa il diritto di affidare a terzi la fornitura, o la parte rimanente di essa, in danno alla Ditta affidataria.

I danni e le spese conseguenti a detta risoluzione saranno a carico del Fornitore.

### **Art. 10 - Recesso**

Arpa ha diritto, nei casi di:

- a) giusta causa,
- b) mutamenti di carattere organizzativo, quali, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, accorpamento o soppressione o trasferimento di uffici,

di recedere unilateralmente dal contratto, in tutto o in parte, in qualsiasi momento, con un

preavviso di almeno 30 (trenta) giorni solari, da comunicarsi al Fornitore con lettera raccomandata a.r..

Si conviene che per giusta causa si intende, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo:

- a) qualora sia stato depositato contro il Fornitore un ricorso ai sensi della legge fallimentare o di altra legge applicabile in materia di procedure concorsuali, che proponga lo scioglimento, la liquidazione, la composizione amichevole, la ristrutturazione dell'indebitamento o il concordato con i creditori, ovvero nel caso in cui venga designato un liquidatore, curatore, custode o soggetto avente simili funzioni, il quale entri in possesso dei beni o venga incaricato della gestione degli affari del Fornitore;
- b) qualora taluno dei componenti l'organo di amministrazione o l'amministratore delegato o il direttore generale o il responsabile tecnico del Fornitore siano condannati, con sentenza passata in giudicato, per delitti contro la Pubblica Amministrazione, l'ordine pubblico, la fede pubblica o il patrimonio, ovvero siano assoggettati alle misure previste dalla normativa antimafia.

Dalla data di efficacia del recesso, il Fornitore dovrà cessare tutte le prestazioni contrattuali, assicurando che tale cessazione non comporti danno alcuno ad Arpa.

In caso di recesso da parte di Arpa, il Fornitore ha diritto al pagamento delle prestazioni eseguite, purché correttamente ed a regola d'arte, secondo il corrispettivo e le condizioni contrattuali, rinunciando espressamente, ora per allora, a qualsiasi ulteriore eventuale pretesa, anche di natura risarcitoria, ed a ogni ulteriore compenso o indennizzo e/o rimborso delle spese, anche in deroga a quanto previsto dall'articolo 1671 cod. civ..

#### **Art. 11 - Cessione di contratto e di credito**

E' vietato all'Impresa aggiudicataria cedere in tutto o in parte la fornitura oggetto del contratto. Si applica per la cessione dei crediti l'art. 117 del d. lgs. 163/2006.

#### **Art. 12 – Subappalto**

Il subappalto, se previsto dal Fornitore in sede di offerta, è ammesso nei limiti ed alle condizioni di cui all'art. 118 del d. lgs. 163/2006.

#### **Art. 13 - Spese ed oneri contrattuali**

Sono a carico del Fornitore, senza alcuna possibilità di rivalsa nei riguardi di Arpa, tutte le spese di contratto, nonché tutte le imposte e tasse, nessuna esclusa od eccettuata, tranne l'IVA, tanto se esistenti al momento della aggiudicazione della fornitura, quanto se siano stabilite od accresciute posteriormente. Il contratto sarà oggetto di registrazione solo in caso d'uso.

#### **Art. 14 – Foro competente.**

Per tutte le questioni relative ai rapporti tra il Fornitore e Arpa sarà competente in via esclusiva il Foro di Bologna.

Firma per accettazione  
del titolare o legale rappresentante

**Condizioni generali di contratto**

Gli articoli 2 *Termini di esecuzione*, 5 *Penali*, 6 *Prezzi*, 7 *Fatturazione e pagamenti*, 8 *Brevetti e royalties*, 9 *Risoluzione del contratto*, 10 *Recesso*, 11 *Cessione di contratto e di credito*, 12 *Subappalto*, 13 *Spese ed oneri contrattuali*, 14 *Foro competente*, delle presenti Condizioni di fornitura si intendono specificatamente approvati ai sensi dell'art. 1341 e 1342 del Codice Civile.

Firma per accettazione  
del titolare o legale rappresentante

---

# INDAGINE SUL CONSUMO DI BIOMASSA LEGNOSA IN EMILIA- ROMAGNA

## Specifiche tecniche

### INDICE

1. INTRODUZIONE.....	2
2. SERVIZI RICHIESTI.....	2
2.1. Obiettivi.....	2
2.2. Metodologia.....	3
2.2.1. Tecnica da utilizzare.....	3
2.2.2. Questionario.....	4
2.2.3. Risultati	5
APPENDICE 1: ESEMPIO QUESTIONARIO TIPO.....	6

Page 1 of 7



## **1. INTRODUZIONE**

L'importanza della combustione da legna per riscaldamento o uso domestico come sorgente di particolato e la valutazione dell'incertezza caratteristica della stima stessa del suo contributo hanno evidenziato l'esigenza di avere maggiori informazioni sul fenomeno dell'utilizzo di legna da ardere.

L'importanza di tale sorgente e' stata messa in risalto da due recenti studi<sup>1</sup> sia a scala regionale sia nazionale: in entrambi è stato evidenziato come negli ultimi anni si sia verificata una crescita sensibile dell'utilizzo di legna per uso domestico con il conseguente incremento delle emissioni di polveri fini e composti organici volatili.

Inoltre, una delle maggiori incertezze nella valutazione del contributo delle sorgenti alle emissioni di particolato, sia a scala regionale che nazionale, deriva dalla stima delle emissioni della combustione da legna. Nonostante le linee guida europee per la realizzazione degli inventari delle emissioni (EMEP/CORINAIR emissions inventory Guidebook – capitolo 2) propongano una metodologia per la stima delle emissioni da impianti a legna, la valutazione di questa sorgente e' resa complessa dalle incertezze legate sia ai fattori di emissione che ai dati di attività. Con questo studio si vogliono acquisire informazioni dettagliate sui dati di attività che consentano di stimare l'utilizzo di legna da ardere, la diffusione dei diversi sistemi di combustione, valutando la propensione degli utilizzatori verso altri sistemi di riscaldamento. Inoltre, si vuole approfondire la conoscenza delle sorgenti finora non note, come barbecue, forni a legna domestici e la pratica del backyard burning (ossia la pratica di bruciare rifiuti di varia natura all'aperto).

Queste informazioni dovranno poi essere elaborate con l'obiettivo di diventare dati di input per l'inventario regionale delle emissioni in atmosfera INEMAR dell'Emilia-Romagna, e permettere una più accurata valutazione del contributo della sorgente combustione da legna per uso residenziale.

## **2. SERVIZI RICHIESTI**

### **2.1. Obiettivi**

L'obiettivo principale di questo contratto e' la valutazione della quantità e delle modalità di utilizzo di legna da ardere per uso domestico nelle province dell'Emilia-Romagna: Piacenza, Parma, Reggio Emilia, Modena, Bologna, Forlì-Cesena, Rimini, Ravenna, Ferrara, fornendo

<sup>1</sup> ARPA Lombardia, "Stima dei consumi di legna da ardere per riscaldamento ed uso domestico in Italia"; 2007

Indagine ENEA-CIRM (1997), indagine ENEA-ATESIA (1999) sul consumo di biomasse

Page 2 of 7

altresì una stima del consumo di legna a scala comunale per ogni tipo di apparecchio utilizzato. Considerando che le emissioni da combustione di legna sono molto variabili e dipendono da molti fattori, come il tipo di sistemi di combustione (per esempio, caminetti tradizionali, caminetti chiusi o stufe), il tipo e la quantità di legna, il contenuto di umidità della legna stessa, l'efficienza di combustione, si vogliono indagare i seguenti aspetti:

1. identificare la presenza, nell'area di studio, di sistemi di combustione di legna in ambito civile, sia come sistemi esclusivi di riscaldamento che in aggiunta al riscaldamento generale della casa;
2. quantificare i volumi di legna utilizzati;
3. identificare il tipo di combustore utilizzato, che può essere tradizionale (camino aperto, stufa tradizionale) o innovativo (camino chiuso, stufa innovativa, stufa automatica). Ognuno di questi ha, infatti, efficienza di combustione diversa, che deve essere considerata nell'inventario delle emissioni;
4. identificare e quantificare l'uso della legna per barbecue e forni a legna;
5. identificare e quantificare la pratica della combustione a cielo aperto (backyard burning);
6. individuare le tipologie di combustibili utilizzati (legna comune, pellets, cippato, etc.) per il riscaldamento della casa.
7. identificare le motivazioni alla base dell'utilizzo della legna in confronto ad altri sistemi di riscaldamento e sondare la propensione alla sostituzione del sistema impiegato e della legna da ardere con altri sistemi e combustibili.

Una descrizione più dettagliata delle richieste sarà fornita nei prossimi capitoli.

## **2.2. Metodologia**

### *2.2.1. Tecnica da utilizzare*

Il contraente dovrà descrivere nell'offerta la tecnica che intende utilizzare per realizzare lo studio ed i motivi per i quali la tecnica viene proposta.

Negli studi finora realizzati (VEDI INTRODUZIONE) è stata utilizzata la tecnica CATI (Computer Assisted Telephone Interviewing), in cui il campione è estratto in maniera casuale dagli elenchi telefonici di tutte le famiglie dotate di una linea telefonica di rete fissa.

**2.2.2 Scelta del campione:**Il contraente dovrà descrivere nell'offerta le modalità di scelta del campione ed il metodo scelto per la raccolta dei dati.

Page 3 of 7

Nel caso venga proposta la tecnica CATI indicare nell'offerta la rappresentatività del campione estratto dagli elenchi telefonici nell'area considerata (es. n. di famiglie incluse nell'elenco rispetto alle famiglie residenti).

Nel caso i dati vengano raccolti tramite interviste dovranno essere indicati: il numero, l'orario e le modalità di esecuzione delle interviste.

Il contraente dovrà descrivere la metodologia che intende utilizzare per definire le unità (celle) di campionamento in cui la regione Emilia-Romagna verrà suddivisa. In modo particolare devono essere chiaramente riportate nello studio le variabili discriminanti, utilizzate per distinguere le celle in modo che siano il più possibile eterogenee fra di loro ed omogenee al loro interno,. È consigliato che l'omogeneità delle celle non venga valutata solamente in relazione alla zona altimetrica del comune di residenza (montagna, collina e pianura) o alla densità abitativa (rapporto tra famiglie residenti e la superficie) ma anche rispetto ad altre variabili, come, ad esempio, la superficie riscaldata con la legna. Gli studi precedentemente condotti hanno infatti dimostrato come questi fattori risultino significativi

Per ogni cella deve essere raccolto un numero adeguato di dati che permettano di stimare l'utilizzo di legna da ardere e la diffusione dei diversi sistemi di combustione,. Per garantire un'accurata stima dei volumi di legna bruciata se gli utilizzatori frequenti di legna risultano in proporzione inferiore al 10% del campione si raccomanda di realizzare un sovra-campionamento.

### *2.2.2. Questionario*

Al campione scelto verrà somministrato un questionario. La forma del questionario dovrà essere specificata nell'offerta. Il questionario proposto potrà venire successivamente modificato in accordo col committente.

Il questionario dovrà essere quanto più breve e semplice possibile, includendo, tuttavia, tutti i dettagli necessari per eseguire correttamente e accuratamente la stima delle emissioni di combustione da legna.

Il questionario dovrà permettere di ottenere almeno le seguenti informazioni:

- caratteristiche della famiglia;
- caratteristiche dell'abitazione;
- tipologia del sistema di combustione;
- frequenza di utilizzo della legna;
- tipologia e quantità di legna utilizzata;
- andamento temporale dell'utilizzo della legna (annuale, settimanale e giornaliero);
- modalità di approvvigionamento;
- finalità di utilizzo e tipologia di combustibile in eventuale combinazione con la legna;
- frequenza dell'utilizzo del barbecue, dei forni a legna e della pratica del backyard burning.

Un esempio questionario tipo è riportato nell'appendice 1.

Il contraente rispetterà la legislazione italiana sulla protezione dei dati ed informerà le persone intervistate sulle regole applicabili.

### *2.2.3. Risultati*

La relazione intermedia, da presentare entro 30 giorni dall'affidamento indicherà in dettaglio il questionario che si intende utilizzare durante le interviste, la composizione del campione scelto e lo stato di avanzamento della attività.

I risultati dovranno essere presentati in una relazione finale che dovrà contenere almeno le seguenti informazioni:

- stima della distribuzione spaziale e temporale dell'utilizzo della combustione da legna in ciascuna delle unità considerate;
- stima del consumo totale di legna e della ripartizione tra le diverse tipologie di sistema di combustione, sia totale che per ogni unità;
- valutazione del tipo di legna utilizzato per combustione, totale e per ogni unità;
- individuazione delle motivazioni di utilizzo di sistemi di combustione a legna e della propensione alla sostituzione;
- stima della frequenza temporale d'utilizzo di barbecue, di forni a legna e della pratica backyard burning, totale e per ogni unità;
- individuazione dei sistemi di approvvigionamento della legna, in totale ed in ogni unità;
- stima della quantità di legna consumata per ciascun comune dell'Emilia-Romagna ;

confronti con altri studi precedentemente realizzati. Il confronto dovrà considerare almeno gli studi indicati al punto "1 – Introduzione"

La relazione dovrà descrivere in modo dettagliato il metodo impiegato per derivare i risultati esposti, corredati delle relative informazioni bibliografiche.

I risultati dovranno essere forniti anche in forma tabellare su supporto digitale.

Page 5 of 7

## APPENDICE 1: ESEMPIO QUESTIONARIO TIPO

### 1. FAMIGLIA:

- Componenti della famiglia
- Eta' del capofamiglia
- Residenza

### 2. ABITAZIONE:

- posizione:
  - i. Centro citta'
  - ii. In prossimita' del centro
  - iii. Periferia
  - iv. Extraurbano
- tipo di casa:
  - i. Appartamento in edificio alto meno di 3 piani
  - ii. Appartamento in edificio alto meno di 3 piani
  - iii. Villa a schiera
  - iv. Villa singola
- superficie totale abitata della casa
- superficie totale riscaldata della casa per mezzo di legna
- per riscaldare la casa/ produrre acqua calda utilizzate quali altri combustibili oltre alla legna:
  - i. Gas
  - ii. Gasolio
  - iii. G.P.L.
  - iv. Scarti di materiale vario
  - v. Non so
  - vi. Altri (specificare)
  - vii. Nessuno
- Stesse domande per un'eventuale seconda casa.

### 3. LEGNA:

- quali apparecchi sono utilizzati per la combustione della legna/materiali legnosi per riscaldare o cucinare:
  - i. Caminetto aperto tradizionale
  - ii. Caminetto chiuso o inserto
  - iii. Stufa a legna
  - iv. Caldaia innovativa o avanzata a legna
  - v. Stufa automatica a Pellets o Cippato
  - vi. Forno a legna
  - vii. Barbecue
  
- Con che frequenza utilizza la legna o materiali legnosi per riscaldare o cucinare?
- Quante volte all'anno viene utilizzato il forno a legna?
- Quante volte all'anno viene utilizzato il barbecue?

Page 6 of 7

- Che tipo di legna/ materiali legnosi sono utilizzati? (legna da ardere comune, legno lavorato, pellets, cippato...)
- Indicare, per ogni tipologia di legna/materiali legnosi quanti quintali sono consumati all'anno.
- Per quanti giorni a settimana viene utilizzata la legna?
- Per quante ore al giorno viene utilizzata la legna durante la settimana? E nei fine settimana?
- Quante volte all'anno vengono accesi fuochi in giardino per eliminare erba secca, sterpaglie?
- Con questo sistema vengono eliminati anche i rifiuti (plastica, carta, legno trattato)? Con che frequenza?
- Quali sono le ragioni principali per le quali utilizzare la legna/materiale legnoso per riscaldare la casa/ cucinare?
- Come si approvvigiona della legna/materiale legnoso?
  - i. Privato (conoscente, contadino)
  - ii. Negozio o rivenditore privato (con fattura o scontrino)
  - iii. Autoproduzione/raccolta
  - iv. Altri (specificare)
- In che percentuale?
- Verifica della disponibilità a cambiare un vecchio apparecchio con uno piu' efficiente e meno inquinante.
- Quando ha fatto pulire la canna fumaria? (Ultimo anno, 2 anni, 5 anni, mai)
- Durante l'utilizzo dell'apparecchio (stufa/camino) viene chiusa l'aria (magari per fare durare di più la legna)
- Stesse domande per un'eventuale seconda casa.

## VERBALE n. 1

### PROCEDURA IN ECONOMIA (EX ART. 125 - D. LGS. 163/2006) PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DEL SERVIZIO INDAGINE SUL CONSUMO DI BIOMASSA LEGNOSA IN EMILIA-ROMAGNA

L'anno 2010 (duemiladieci) del mese di agosto, il giorno 23 alle ore 10,00 presso la sede del Servizio Idro-Meteo-Clima di Arpa, sita in Bologna, Viale Silvani n. 6, si apre la seduta pubblica della commissione giudicatrice, nominata con lettera Prot.1040 del 23 Agosto 2010 a firma del direttore del Servizio, per l'esame delle offerte per l'affidamento, con procedura in economia, del servizio di indagine sul consumo di biomassa legnosa in Emilia-Romagna; valore presunto Euro 30.000,00 IVA esclusa.

Sono presenti tutti i componenti della commissione:

- |                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| - dott. Marco Deserti         | Presidente  |
| - dott. ssa Pamela Ugolini    | Componente  |
| - dott. ssa Simonetta Tugnoli | Componente  |
| - rag. Daniela Ranieri        | Componente. |

Come risulta dall'atto di nomina citato alla Commissione sono stati affidati anche gli adempimenti amministrativi relativi all'ammissibilità delle offerte.

La commissione prende atto che con lettera d'invito prot. PGSIM 905 del 19/07/2010 sono state invitate a presentare offerta per il servizio di cui trattasi le ditte di seguito elencate:

- 1) **SCENARI S.r.l.** Via Diocleziano, 4280125 Napoli;
- 2) **C.R.A Customized Research & Analysis S.r.l.** Via Montecuccoli, 32 - 20147 Milano;
- 3) **ForTeA Studio Associato** Via Morghen, 5 - 10143 Torino;
- 4) **IZI S.p.A** Via Cornelio Celso, 11 - 00161 Roma;
- 5) **Delos Richiest srl** \_ Via Emilia Ponente,34 - 40133 Bologna;
- 6) **Almaviva Contact S.p.A** Via Vincenzo Lamaro, 25 - 00173 Roma;
- 7) **Format Srl** Via Ugo Balzani, 77 - 00162 Roma;
- 8) **Istituto Piepoli S.p.A** Via Benvenuto Cellini, 2/a - 20129 Milano;
- 9) **Mediacom Srl** Via Calamandrei, 5 - 80143 Napoli;
- 10) **SHIFT S.R.L.** Via Carrese, 1 – 64012 Campli (Te);
- 11) **AC Nielsen Italia S.p.a.** Via G. di Vittorio, 10 - 20094 Corsico (MI);
- 12) **Dinamiche** Via Pastrengo, 14 - 20159 Milano;
- 13) **Millward Brown S.r.l.** Via Silva, 36 - 20149 Milano;



- 14) **TQL** Via dell'Olmata, 23 - 00184 Roma;
- 15) **Marketing Management s.r.l.** Via Resuttana, 360 - 0090146 Palermo.

Entro il termine di scadenza indicato nella lettera d'invito - le ore 13 del 09/08/2010 - sono pervenute, in plichi sigillati , le offerte delle seguenti ditte:

- 1) SCENARI S.r.l. Via Diocleziano, 4280125 Napoli - Prot.1018 del 6/08/2010
- 2) C.R.A Customized Research & Analysis S.r.l. Via Montecuccoli, 32 20147 Milano - Prot.978 del 29/07/2010
- 3) ForTeA Studio Associato Via Morghen,5 10143 Torino – Prot. 1013 del 5/08/2010
- 4) IZI S.p.A Via Cornelio Celso, 11 00161 Roma – Prot.1017 del 6/08/2010
- 5) Delos Richiest srl \_ Via Emilia Ponente,34 40133 Bologna – Prot.993 del 6/08/2010
- 6) Almaviva Contact S.p.A Via Vincenzo Lamaro, 25 00173 Roma – Prot. 1019 del 6/08/2010;
- 7) Istituto Piepoli S.p.A Via Benvenuto Cellini, 2/a 20129 Milano – Prot. 1032 del 12/08/2010
- 8) SHIFT S.R.L. Via Carrese n. 1, 64012Campli (Te) – Prot. 1020 del 06/08/2010
- 9) TQL Via dell'Olmata, 23 00184 Roma - Prot. 1021 del 6/08/2010
- 10) Marketing Management s.r.l. Via Resuttana, 360 0090146 Palermo - Prot. 1001 del 03/08/2010

Entro lo stesso termine è ritornata la busta contenente l'invito alla ditta Dinamiche Via Pastrengo, 14 20159 Milano per mancata consegna causa trasferimento della stessa.

La Commissione, constatato che non sono presenti rappresentanti delle ditte offerenti, procede all'apertura dei plichi e accerta la regolarità del loro contenuto; successivamente apre tutte le buste A di ciascun plico e verifica la documentazione amministrativa richiesta. Tutte le ditte offerenti sono ammesse alla procedura.

La Commissione, vista l'assenza di rappresentanti delle ditte offerenti, procede alla valutazione delle offerte tecniche applicando il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, risultante dalla somma dei punteggi attribuiti ai seguenti elementi definiti al punto 4 della lettera d'invito e di seguito indicati:

Valutazione tecnica	massimo punti 60;
Valutazione economica	massimo punti 40;
totale punteggio	punti 100

Per la valutazione tecnica dell'offerta la Commissione dà atto che i punteggi devono essere assegnati come segue:

criterio	Punteggio massimo
----------	-------------------

Tecnica utilizzata per condurre lo studio	20
Composizione del campione (definizione delle unità-cella e relativo numero di interviste)	20
Metodologia impiegata per l'elaborazione dei risultati	20
<b>TOTALE</b>	<b>60 punti</b>

La Commissione continua la seduta esaminando la documentazione contenuta nella busta B, contenente l'offerta tecnica, di ciascuna Ditta.

Come stabilito nella lettera di invito, sono esaminati, in primo luogo, la conformità al Disciplinare tecnico della documentazione presentata e successivamente i seguenti elementi:

- **Tecnica utilizzata per condurre lo studio;**
- **Composizione del campione;**
- **Metodologia impiegata per l'elaborazione dei risultati.**

In particolare, con riferimento alla Tecnica utilizzata per condurre lo studio, le offerte vengono esaminate considerando la tecnica di indagine proposta, le fonti dei dati utilizzate per definire il campione di indagine, l'articolazione dello studio in diverse fasi esecutive e gli orari di realizzazione delle interviste. L'analisi delle offerte ha evidenziato come tutti i proponenti si avvalgano della tecnica CATI, con l'eccezione della Ditta "ForTeA Studio Associato" che si avvale di un sistema misto tra intervista telefonica e intervista mediante questionario inviato per posta. Questo elemento è stato valutato positivamente dalla commissione.

Per quanto riguarda le fonti di dati, tutti i proponenti intendono avvalersi degli elenchi telefonici degli abbonati alla rete fissa. Le ditte CRA s.r.l. e SCENARI s.r.l. intendono integrare la base di dati degli abbonati a rete fissa con dati relativi agli abbonati alla sola telefonia mobile in loro possesso. Questo elemento è stato valutato positivamente dalla commissione.

Per quanto riguarda la articolazione dello studio alcuni proponenti (C.R.A S.r.l., Delos Richiest srl, Marketing Management s.r.l., SCENARI S.r.l., Almaviva Contact S.p.A, SHIFT S.R.L.) intendono realizzare uno studio pilota finalizzato a mettere a punto la tecnica e/o formare gli intervistatori. Una ditta (ForTeA) propone la sensibilizzazione preventiva del campione tramite invito postale a rispondere all'indagine. Un'altra Ditta (Marketing Management s.r.l.) propone la istituzione di un n. verde per l'informazione sugli scopi dello studio. Questi elementi sono stati valutati positivamente.

Per quanto riguarda la specifica dell'orario e delle modalità di esecuzione delle interviste, espressamente richiesta dal disciplinare tecnico, la Commissione evidenzia che solo alcuni proponenti hanno

esplicitato questi elementi (Marketing Management s.r.l., IZI S.p.A, Almaviva Contact S.p.A, Istituto Piepoli S.p.A). Questi elementi sono stati valutati positivamente.

Con riferimento alla composizione del campione, le offerte vengono analizzate considerando la metodologia proposta per la formazione del campione con riguardo alle variabili discriminanti utilizzate. Particolare rilievo è stato dato al numero di celle campionarie nelle quali viene suddiviso il territorio regionale, al numero di contatti che si intendono realizzare e al numero di interviste complete realizzate con successo.

Conformemente a quanto previsto dal disciplinare tecnico, è stata inoltre valutata la presenza nella documentazione di uno schema dettagliato di questionario da somministrare agli intervistati, valutandone la efficacia in termini di brevità e completezza.

Uno dei proponenti (SCENARI S.r.l.) non ha fornito sufficienti elementi circa la metodologia di individuazione del campione. Alcuni proponenti hanno fornito una descrizione dettagliata della metodologia di definizione del campione di indagine esplicitando l'utilizzo di variabili discriminanti aggiuntive, come le superfici riscaldate a legna (indicate nel capitolato), ottenendo la massima valutazione. Altri proponenti hanno fornito descrizioni meno dettagliate, ma comunque esaustive.

La Commissione rileva una marcata variabilità nei criteri adottati nella stratificazione e composizione del campione. Per quanto riguarda il numero delle celle campionarie, TQL ha proposto una suddivisione di elevato dettaglio (243 celle) valutata positivamente, mentre altri proponenti (IZI S.p.A) si limitano a un numero di celle molto inferiori (15). Il numero di celle proposto dalla maggior parte dei proponenti risulta attorno alle 35, numero valutato sufficiente dalla Commissione. Altri proponenti non hanno specificato questo elemento.

Per quanto riguarda la numerosità campionaria occorre distinguere tra numero dei contatti previsti e numero di interviste complete concluse, con eventuale sovracampionamento in caso di risposte insufficienti, come richiesto dal disciplinare. La numerosità campionaria risulta superiore a 10.000 per due proponenti (C.R.A S.r.l. e TQL) che hanno ottenuto la massima valutazione e con un minimo di 600 per SHIFT S.R.L. che ha ottenuto la valutazione minima.

Lo schema dettagliato di questionario è stato fornito solamente da Delos Richiest srl, ForTeA ,IZI S.p.A , Almaviva Contact S.p.A, che hanno ottenuto una valutazione positiva.

Con riferimento alla Metodologia impiegata per l'elaborazione dei risultati la Commissione rileva che questo elemento è stato, in generale, poco o nulla sviluppato dai proponenti. È stata valutata positivamente la presenza di una descrizione di massima delle tecniche di elaborazione, (C.R.A S.r.l. , Marketing Management s.r.l., IZI S.p.A , SCENARI S.r.l., SHIFT S.R.L. , TQL, Istituto Piepoli S.p.A) con una graduazione proporzionale al grado di dettaglio e coerenza con gli obiettivi dello studio.

I risultati analitici della valutazione sono dettagliatamente riportati nelle tabelle allegate (a, b, c).

La Commissione, dopo l'approfondita disamina effettuata, ritiene di avere tutti gli elementi per procedere all'attribuzione dei punteggi finali relativi alle offerte tecniche come indicati nella tabella di seguito riportata:

Ditta	Tecnica utilizzata per condurre lo studio (a)	Composizione del campione (b)	Metodologia impiegata per l'elaborazione dei risultati (c)	<b>totale punti:</b>
C.R.A S.r.l. Milano	18	16	3	37
Delos Richiest srl Bologna	14	13	0	27
Marketing Management s.r.l. Palermo	16	9	5	30
ForTeA Studio Associato Torino	19	7	0	26
IZI S.p.A Roma	11	10	5	26
SCENARI S.r.l. Napoli	18	2	2	22
Almaviva Contact S.p.A Roma	15	11	0	26
SHIFT S.R.L. Teramo	14	6	5	25
TQL Roma	10	19	5	34
Istituto Piepoli S.p.A Milano	11	9	5	25

I punteggi, assegnati a seguito di valutazione tecnica e organizzati in ordine decrescente, risultano pertanto come segue:

**TABELLA A**

<b>VALUTAZIONE TECNICA</b>	<b>Totale Punteggi</b>
C.R.A S.r.l. Milano	37
TQL Roma	34
Marketing Management s.r.l. Palermo	30
Delos Richiest srl Bologna	27
Almaviva Contact S.p.A Roma	26
ForTeA Studio Associato Torino	26
IZI S.p.A Roma	26
SHIFT S.R.L. Teramo	25
Istituto Piepoli S.p.A Milano	25
SCENARI S.r.l. Napoli	22

Il Presidente definisce il giorno 26/08/2010 ore 14:00 per l'apertura delle buste C, relative alle offerte economiche e conseguentemente dispone l'invio dei fax alle ditte offerenti.

La seduta termina alle ore 17,00.

Allegati: Tabelle a), b) e c).

I componenti la commissione:

- \_\_\_\_\_ Presidente
- \_\_\_\_\_ Componente
- \_\_\_\_\_ Componente
- \_\_\_\_\_ Componente

## VERBALE n.2

### PROCEDURA IN ECONOMIA (EX ART. 125 - D. LGS. 163/2006) PER L’AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DEL SERVIZIO INDAGINE SUL CONSUMO DI BIOMASSA LEGNOSA IN EMILIA-ROMAGNA

L’anno 2010 (duemiladieci) del mese di agosto, il giorno 26 alle ore 14,00 presso la sede del Servizio Idro-Meteo-Clima di Arpa, sita in Bologna, Viale Silvani n. 6, si apre la seduta pubblica della commissione giudicatrice, nominata con lettera Prot.1040 del 23 Agosto 2010 a firma del direttore del Servizio, per l’esame delle offerte per l’affidamento, con procedura in economia, del servizio di indagine sul consumo di biomassa legnosa in Emilia-Romagna; valore presunto Euro 30.000,00 IVA esclusa.

Sono presenti tutti i componenti della commissione:

- |                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| - dott. Marco Deserti         | Presidente  |
| - dott. ssa Pamela Ugolini    | Componente  |
| - dott. ssa Simonetta Tugnoli | Componente  |
| - rag. Daniela Ranieri        | Componente. |

La Commissione, constatato che sono presenti i signori:

- Chiara Lisa Limuti con delega della ditta Marketing Management
- Castaldi Andrea dell’Istituto Piepoli di Milano

di cui si conservano i documenti agli atti.

Il Presidente della Commissione dà lettura del Verbale n.1 del 23/08/2010.

Il Presidente della Commissione procede all’apertura di tutte le buste C di ciascun plico.

Dal precedente verbale si riporta la valutazione tecnica:

#### TABELLA A

VALUTAZIONE TECNICA	Totale Punteggi
C.R.A S.r.l. Milano	37
TQL Roma	34
Marketing Management s.r.l. Palermo	30
Delos Richiest srl Bologna	27
Almaviva Contact S.p.A Roma	26
ForTeA Studio Associato Torino	26

IZI S.p.A Roma	26
SHIFT S.R.L. Teramo	25
Istituto Piepoli S.p.A Milano	25
SCENARI S.r.l. Napoli	22

Il Punteggio Economico (PE) verrà calcolato secondo la seguente formula:

$$PE = 40 * (\text{Valmin} / \text{Valofferta})$$

Dove:

l'acronimo con il pedice "min" rappresenta il valore dell'offerta risultata più bassa fra tutte le offerte economiche pervenute dalle Ditte Concorrenti;

l'acronimo con il pedice "offerta" rappresenta il valore dell'offerta della Ditta Concorrente i-esima.

**TABELLA B**

<b>VALUTAZIONE ECONOMICA</b>	<b>PREZZO OFFERTO</b>	<b>Totale Punteggi</b>
C.R.A S.r.l. Milano	28.950,00	26,76
TQL Roma	21.500,00	36,03
Marketing Management s.r.l. Palermo	24.000,00	32,28
Delos Richiest srl Bologna	24.000,00	32,28
Almaviva Contact S.p.A Roma	29.500,00	26,26
ForTeA Studio Associato Torino	19.495,00	39,74
IZI S.p.A Roma	19.366,00	40,00
SHIFT S.R.L. Teramo	26.100,00	29,68
Istituto Piepoli S.p.A Milano	23.700,00	32,69
SCENARI S.r.l. Napoli	21.250,00	36,45

**Risulta pertanto:**

**TABELLA C**

Denominazione ditta	valutazione tecnica	valutazione economica	totale punteggio
TQL Roma	34	36,03	<b>70,03</b>
IZI S.p.A Roma	26	40,00	66,00
ForTeA Studio Associato Torino	26	39,74	65,74
C.R.A Customized Research & Analysis S.r.l. Milano	37	26,76	63,76
Marketing Management s.r.l. Palermo	30	32,28	62,28
Delos Richiest srl Bologna	27	32,28	59,28
SCENARI S.r.l. Napoli	22	36,45	58,45
Istituto Piepoli S.p.A Milano	25	32,69	57,69
SHIFT S.R.L. Teramo	25	29,68	54,68
Almaviva Contact S.p.A Roma	26	26,26	52,26

Dall'esame dei punteggi totali la Commissione aggiudica il servizio di indagine sul consumo di biomassa legnosa in Emilia-Romagna, in via provvisoria, alla Ditta TQL Roma Ritenendo congrua l'offerta con i prezzi di mercato, la Commissione dispone che si può procedere all'adozione della determina di aggiudicazione

La seduta termina alle ore 15,00.

I componenti la commissione:

- \_\_\_\_\_ Presidente
- \_\_\_\_\_ Componente
- \_\_\_\_\_ Componente
- \_\_\_\_\_ Componente



N. Proposta: PDTD-2010-616 del 30/08/2010

**Centro di Responsabilità: Servizio Idro-Meteo-Clima**

**OGGETTO: Servizio Idro-Meteo-Clima. Affidamento tramite procedura in economia ex art. 125 - D. Lgs. 163/2006, alla Ditta TQL di Roma del servizio di indagine sul consumo di biomassa legnosa in Emilia-Romagna.**

**PARERE CONTABILE**

La sottoscritta Dott/Dott.ssa Ramponi Barbara, Responsabile Amministrativa di Servizio Idro-Meteo-Clima, esprime parere di regolarità contabile ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo.

Data 30/08/2010

La Responsabile Amministrativa

---